

语篇功能中的特征性主位分析

谢美蓉

(广东警官学院 广东 广州 510230)

摘要: 系统功能语言学中语篇功能的一个重要部分是主位结构。本文以韩礼德(Halliday) 的系统功能语法理论为基础, 从构成、构成成分的功能意义以及结构特征等方面探讨了仅具有主位特性却不能穷尽小句主位潜势的特征性主位的相关情况, 彰显其“形式是意义的体现”的语言观。对特征性主位的结构分析有助于更好地理解语篇。

关键词: 主位; 特征性; 功能分布

中图分类号: H314.3 **文献标识码:** A **文章编号:** 1000-579(2012)04-0137-04

On Characteristic Themes Analysis Based on the Textual Metafunction

XIE Meirong

(Guangdong Police College, Guangzhou, Guangdong 510230, China)

Abstract: The thematic structure is a crucial concept in the textual metafunction in Systemic Functional Linguistics. Based on Halliday's systemic functional grammar theories, from the perspective of component, the functions of component and characteristics of their functional distributions, the paper discusses the issues of the characteristic themes, which appear in the thematic positions in clauses, but cannot exhaust the thematic potential, highlighting the language view that "the form is a manifestation of significance". And it is hoped that by means of the analysis of the structure of the characteristic themes the discourse comprehension will be better achieved.

Key words: theme; characteristics; functional distributions

系统功能语言学中语篇功能的一个重要部分是主位结构。“主位”一词源于布拉格学派。该学派创始人马泰修斯从句子的交际功能出发, 创立句子的二分法, 即句子实际切分法。他将句子的前后两部分分别叫做“表述出发点”(basis) 和“表述核心”(the nucleus of the utterance), 后来的语言学家称为“主位”和“述位”。^[1] 韩礼德的系统功能语法中的功能语法部分包括三个纯理功能(metafunctions): 概念功能(经验和逻辑), 指语言可以用来描述世界(包括内心世界) 和人们周围发生的事件或情形; 人际功能(interpersonal function), 指语言可以用来建立和保持人际关系; 语篇功能(textual function), 指语言可以用来组织信息。语篇功能有三个重要组成部分——主位结构(thematic structure)、信息结构(information structure) 和衔接(cohesion)。他在总结前人研究的基础上, 将主位称为心理主语, 区别于语法主语和逻辑主语。主位是说话人传递信息的出发点, 是小句加以说明的部分。他还根据充当主位的不同成分, 将主位分为无标记主位和有标记主位。韩礼德认为, “语言使用的基本单位不是词、句, 而是语篇”。^[2] 作为消息结构, 小句由一个主位和一个述位成分构成。主位是充当消息出发点(starting-point for the message) 的成分, 它是小句所关心的部分。特征性主位(charac-

收稿日期: 2012-05-10

基金项目: 2010 年广东省高校优秀青年创新人才培养项目(编号: WYM10020)

作者简介: 谢美蓉(1965-), 福建龙岩人, 广东警官学院副教授。研究方向为功能语言学、二语习得与跨文化交际。

teristic themes) 指的是那些出现在句首、仅具有主位特性却不能穷尽主位潜力的主位成分。它们在主位结构中有着特殊的地位,是构成小句复项主位的有机成分。本文以系统功能语言学中主位理论为基础,着重探讨特征性主位的相关问题。

一、充当特征性主位的成分

每一个句子都有自己的主位结构。出现在句首而具有主位特征充当特征性主位的成分,概括起来有两种:一个是典型的特征性主位(typically thematic)成分,另一个是必备的特征性主位(obligatorily thematic)成分。^[3]

(一) 典型的特征性主位成分

典型的特征性主位成分包括两类:连接附加语(Conjunctive Adjunct)和情态附加语(Modal Adjunct),它们几乎都是副词或介词短语,在句中作状语。连接附加语指的是那些把小句与其之前的语篇联系起来的附加语,如 for instance, moreover, otherwise 等,它们所表明的是小句作为整体如何与前面的语篇相联系。这一点,在语义上与连词很相似,但不同的是,连接附加语并不把小句连成一个更大的结构单位。也就是说,连接附加语表明的是两个句子怎样联系,而连词则是把两个小句连成一个句子。情态附加语是指那些表达说话人对相关消息或信息真实的主观判断的成分,如 usually, in my opinion 和 fortunately 等。它们可以被看作对信息内容的评述,而并非其内容本身的一部分。不难看出,情态附加语和连接附加语为什么倾向于出现在句首,因为如果出现在句首,它们在某种程度上就是自然主位。如果说话人把情态附加语放在句首,那么该附加语就自然成了消息的起点,以引导听话人从这个起点去理解(说话人)小句的信息,例如“我要告诉你我想说的是什么”;在这个句子中如果说话人把连接附加语放在句首,那么该成分就具有了主位的意义。以上表明,情态附加语和连接附加语都是小句消息的自然的出发点。这一点在结构上与连词相似,然而不同的是,它们并非一定具有主位的特性。也就是说,说话人可以把它们放在主位的位置,也可以不放在句首,而是放在小句的第二个位置(即紧跟在主语或其他选作主位的成分之后),或者根据需要放在述位中的不同位置,甚至可以表示“事后想起”而置于小句的末尾。请看下列例句:^[4]

[例 1] The little station, however, had not changed at all.

[例 2] In North America, for example, there is a grade system for measuring reading.

[例 3] They would certainly have to send you home.

[例 4] It doesn't last naturally.

(二) 必备的特征性主位成分

必备的特征性主位成分包括连词和关系词。连词指的是在一句子内部,把一个小句与前一个小句联系起来的成分,它们在意义上和连接附加语相似但却不同。因为连接附加语是与前面的小句建立一个语义关系,而连词则与之建立一个不仅是语义的而且是语法的关系,即连词把两部分连接成一个结构单位。同时,连词在语法中构成一个独立的词类。关系词也是结构关系成分,它把自己所在的小句与其它小句联系起来。与连词不同的是,关系词不形成一个独立的词类。它们既可以是名词,也可以是副词,因此,可以用作主语、附加语或补足语,可以单独使用,也可以用于词组/短语结构内部。一个关系词组/短语可以作为一个整体在它所在的小句中充当主位,如:(名词词组) whose house, whatever objections; (副词词组) however badly; (介词词组) in which, with whom, for whatever reason 等。关系词也因此和 WH-疑问词一样具有双重作用:一方面做主语、附加语或补足语,另一方面又有其自身的特殊价值,即表示询问(疑问词)或形成某种依存(dependent)关系。不定的关系词,如 whichever, wherever 等,介于定式关系词和疑问词两者之间。WH-关系成分的概念涵盖了这些意思,它是包括了 WH-形式和 TH-形式范围更广的关系词集合,它们共同履行指示(deictic)或指出(point out)功能。和连词一样,关系词的主位性如果要体现出来就必须置于句首,从而成为小句主位的一部分,关系词的主位性也是默认的。但是与连词不同的是,并非所有出现在句首的关系词都不能穷尽小句的主位潜力,例如,可用于引导“扩展(expansion)、阐述(elaboration)”型关系小句(相当于传统语法中的非限制性关系从句的 Wh-关系成分,如 who, whom, which, where 等),一方面起连接作用,表示语篇意义;^[5]另一方面同时又作为一个及物性成分而成为小句的参与者,表示经验意义,从而占据小句全部的主位潜力,如下面例句中的关系词 who, 黄国文称这一类的 Wh-关系成分为重合主位(语篇主位/经验主位)。^[6]例如:

[例 5] He first met Ann, who studied French there.

因此,可以充当特征性主位的成分具体来说主要有四类:连接附加语、情态附加语、连词和关系词。从理论上说,根据不同的表达目的和要求,前两类附加语在句中的位置比较灵活,但其典型的位置则是句首,只有在这种情况下它们才具有主位特征;与此不同的是,连词和关系词在句中的位置比较稳定,它们必须出现在句首而不可能出现在句中的其他位置,因此,它们在句中总是具有主位特征。一般来说,这些位于句首的特征性主位成分,除了部分关系词(如 Wh-词)

之外, 还不能穷尽小句主位的全部意义。

(三) 特征性主位之后的标志性主位情况

主位有标记性(markedness) 和无标记性(unmarkedness) 之分。韩礼德认为, “在陈述句中, 当主语充当主位时, 这个主位无标记, 其他成分(如补语、状语) 充当主位时有标记”。^[2] 因为特征性主位不能穷尽小句的主位潜势, 所以, 其后需跟其他主位成分。一般来说, 后跟的主位都是非标志性的(unmarked) , 但是并不排除标志性的(marked) 情况存在。就必备的结构主位成分中的连词而言, 为了表达一定的意义, 在其后出现一个标志性主位是完全可能的。如例6中表示对比的并列连词“but”之后的“grammar”和例7中表示情景的从属连词“when”之后的“in any country”。

[例6] I enjoyed literature, but grammar I couldn't stand.

[例7] When in any country several domestic breeds have once been established.

说话人采用标志性语序的目的就是要使句中的“grammar”和“in any country”具有主位特性。然而另一方面, 这样的标志性主位并不普遍, 那样就表明了某些“主位量子区(quantum)”已被连词所占有。对于典型的特征性主位成分(如 probably, however 等) 来说, 情况相同。尽管说话人常常把情态附加语和连接(话语) 附加语放在句首而使之具有主位特性, 然而他们实际上仍然在做选择。对说话人来说, 在这些成分之后很少会选择一个标志性主位, 似乎那样会耗尽句首位置太多的能力(energy) 。这显然不可能, 要说明这些效果是很难的, 因为我们所关注的模式取决于话语的展开方式, 但是我们可以总结如下范例:^[7]

非标志性主体 (unmarked Theme)	标志性主体 (marked Theme)
You can't store protein.	Protein you can't store. (常用)
Thus you can't store protein.	Thus protein you can't store. (不太常用)
In the same way you can't store protein.	In the same way protein you can't store. (不常用)

从以上范例中可以看出, 如果小句的主语、附加语和补足语跟在特征性主位成分之后, 它们仍然具有主位特性。需要说明的是, 这一点并不适用于关系词, 因为关系词本身同时可以做主语、附加语和补足语。总的来说, 特征性主位成分之后的主位成分通常是非标志性的, 尽管有标志的主位成分出现的可能, 但是说话人很少会这样选择。

二、特征性主位成分在主位结构中的功能分布

(一) 特征性主位成分在小句主位结构中的功能

以上关于特征性主位成分的论述表明, 主位并非仅指句首具有音突(culmination) 的一个成分。尽管这些成分被赋予了主位身份, 然而这种主位身份较弱, 还不能穷尽小句主位的全部意义, 这就意味着小句中的下一个成分也是主位的一部分。主位位置的各种成分分别表达不同的功能意义: 其中连词、连接附加语和持续成分(continuative) (即有时称之为话语标识的那一类指示语, 如 yes, no, well, oh, now 等) 表达语篇功能; 情态附加语和称呼语(vocative) (即表示人名或其他直接称谓的各种形式, 如 Ann, darling 等) 表达人际功能; 而经验功能则是由起着及物作用的参与者、过程和环境等成分体现; 关系词则具有语篇功能和经验功能的重合性。表达语篇和人际的词汇成分具有安排内容(placing the content) 的功能, 即用来标明它们如何同周围的内容有机联系起来。因此, 这些成分自然倾向于出现在句首。句首是小句主位的结构空位(slots) 所在, 空位的填充工作在此进行。需要说明的是, 主位占小句的第一位置只能说明对主位的鉴别方法, 主位的定义应是功能的, 即如何按信息传递组织小句。^[8] 然而, 语篇和人际成分只指明填充工作如何进行, 却不指明可以填充哪些成分。从某种意义上说, 它们只表示语篇语义空间的起点位置, 而并非在这些成分内部形成起点。至于哪些成分可以被填入, 实际的起点是什么, 则需要从小句的经验内容寻找一个主题成分(即经验成分) 。这意味着, 主位总是包含一个起着及物作用的经验成分及其之前所有的语篇或人际成分, 它们共同构成小句的主位, 系统功能语法称之为复项主位(multiple theme) 。经验成分是主位结构的最后一个成分, 其之前的那些人际或语篇成分就是特征性主位成分, 它们起着“告诉听话人事情之前, 先让他们做好听讲的准备”的作用。^[9]

(二) 特征性主位成分同时出现时的功能分布

特征性主位成分(即经验成分之前的所有语篇或人际成分) 的同现主要包括语篇成分的同现和语篇与人际成分的同现两种情况。在语篇成分的三种类型[即持续成分、结构成分(包括连词和关系词)、连接附加语]中, 结构成分(也就

是本文所讨论的“必备的特征性主位成分”)随着话语的进展而移至句首,其主位性是默认的而不是选择的。也就是说,结构成分特别是连词常常位于句首以便与上文的小句建立语法关系,而持续成分往往表明交谈中的新话步的开始。因此,如果有不止一个语篇成分同时出现,它们通常是连词先于连接附加语,而持续成分又先于连词,即“持续成分-连词-连接附加语”。^[10]例如:

[例 8] Well, but on the other hand, we would ...

语篇成分和人际成分同现时,典型的分布顺序是语篇成分先于人际成分,即“语篇成分-人际成分”。例如:

[例 9] But surely the course doesn't start till next week.

而当连接附加语和情态附加语同现时,由于情态附加语表达说话人对有关信息的主观态度,故情态附加语通常出现在连接附加语之前,即“情态附加语-连接附加语”。^[10]例如:

[例 10] Unfortunately, however, the “Un - artist” proliferated within the art institutions as well.

因此,语篇成分和人际成分同现时,其功能的分布顺序可以是“语篇成分-人际成分”,也可以是“人际成分-语篇成分”。但是,如果连词和情态附加语同现时,连词总是先于情态附加语(即“连词-情态附加语”),在这种情况下,其分布总是“语篇成分-人际成分”。例如:

[例 11] And, oddly, he was right.

三、结语

从本文的分析可以看出:系统功能语法着重从功能意义而不是像传统语法那样仅根据词类来研究语法结构,同时也表明了其“形式是意义的体现”的语言观。特征性主位在主位结构中有着重要地位,它们出现在句首,但却不能穷尽主位的全部意义,必须和经验主位共同构成小句的复项主位。特征性主位由典型的特征性主位成分(连词和关系词)和必备的特征性主位成分(连接附加语和情态附加语)体现,各成分在复项主位中表达不同的功能意义,其中连词和连接附加语(再加上持续成分)表达语篇意义,情态附加语(再加上称呼语)表达人际意义。至于关系词,它和连词一样,其主位性是默认的;但不同的是,并非所有出现在句首的关系词都不能穷尽小句的主位潜势(如 Wh-关系成分)。因此,主位研究在语言研究和语言教学中,具有较高的研究和应用价值。我们希望在教学中通过对特征性主位的结构分析能够更好地理解语篇。

参考文献:

- [1] 宋雅智. 主位-述位及语篇功能[J]. 外语学刊, 2008 (4).
- [2] Halliday M A K. *An Introduction to Functional Grammar* [M]. London: Arnold, 1994.
- [3] 黄 衍. 试论英语主位和述位[J]. 外国语, 1985 (2).
- [4] Thompson G. *Introducing Functional Grammar* [M]. London: Edward Arnold, 1996.
- [5] Quirk R, Greenbaum S, Leech G, et al. *A Comprehensive Grammar of the English Language* [M]. London: Longman, 1985.
- [6] 黄国文. 系统功能语法中的重合主位[J]. 现代外语, 2001 (2).
- [7] 黄国文, 黄志英. 语篇功能中的复杂主位[J]. 外语与外语教学, 2009 (12).
- [8] 朱永生. 主位与信息分布[J]. 外语教学与研究, 1990 (12).
- [9] 王 欣. 系统功能视域中语篇分析的文体观[J]. 外语学刊, 2009 (4).
- [10] 胡壮麟. 导读 *An Introduction to Functional Grammar* [M]. (Halliday M A K). 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.

(责任编辑: 舒 娜)